

© J. S. Paluch Co., Inc.

# St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065  
Phone: (323) 255-6142

APRIL 06, 2025

5TH SUNDAY OF LENT



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Web Sites:

[www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com)  
[www.facebook.com/stbla](http://www.facebook.com/stbla)  
[www.twitter.com/stbernardla](http://www.twitter.com/stbernardla)

## PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker, Pastor

## PARISH MANAGER

Mario López

## CHURCH OFFICE

Vivian Boyle, Office Manager  
[vboyle@stbernard-church.com](mailto:vboyle@stbernard-church.com)

2515 West Avenue 33,  
Los Angeles, CA 90065

## OFFICE HOURS

## HORARIO DE LA OFICINA

Monday—Friday/Lunes—Viernes  
10:00AM — 6:00PM

Saturday & Sunday Closed  
Sábado y Domingo Cerrado

## ST. BERNARD SCHOOL

### PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel  
3254 Verdugo Road  
(323) 256-4989  
[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

## OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

### DIRECTOR:

Victor Mojica  
2515 W. Avenue 33  
(323) 256-6242  
(323) 255-6142 — Ext. 107

## RCIA

## ADULT FAITH FORMATION

Mary Trujillo  
[mtrujillo@stbernard-church.com](mailto:mtrujillo@stbernard-church.com)

## SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829  
Rocio Gonzalez (323)256-6242



© J. S. Paluch Co., Inc.

## MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Daily Mass/Misa Diario (English) 9:00am  
Monday, Tuesday, Thursday & Friday:  
Lunes, Martes, Jueves, y Viernes (Inglés)

**MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS:**  
**MADRE DEL PERPETUO SOCORRO NOVENA Y MISA:**  
Wednesday/Miércoles, 7:00pm (English/Inglés)

**Vigil Mass:** Saturday, 5:00pm (English/Inglés)  
**Sunday English Masses:**

8:00am & 9:30am  
**Domingo, Misas en Español:**  
11:00am y 12:30pm

## HORA SANTA:

Adoración al Santísimo  
Adoration of the Blessed Sacrament (Español)  
**Jueves/Thursdays:** 6:00pm (Español)

## ROSARY / ROSARIO:

**Martes:** 6:00pm (Español)  
**Wednesday:** 6:30pm (English)

**LEGION OF MARY / LEGIÓN DE MARÍA**  
**Wednesday:** 5:00pm (English)

## GENERACIÓN DIVINA:

**Jueves:** 7:00pm (Español)

## GRUPO DE ORACIÓN:

**Viernes:** 7:00pm (Español)

## DIVINE MERCY MASS:

## MISA DIVINA MISERICORDIA:

**Second Tuesday of the Month:** 9:00am

**Second Sunday of the Month:** 3:00pm

**Segundo Martes del Mes:** 9:00am

**Segundo Domingo del Mes:** 3:00pm (Inglés)

## KAIRÓS KAI METANÓIA — SAN BERNARDO

**Asamblea — Lunes:** 7:00pm—9:30pm  
**Martes:** 7:00pm—9:00pm

## CONFESIONS / CONFESIONES:

**Wednesday/Miércoles:** 6:00—7:00pm

**By Appointment /Por Cita**

**Call/Llame:** 323-255-6142

## BAPTISMS/BAUTISMOS-DURING WEEKEND MASSES DURANTE MISAS DOMINICALES

Call Church Office for Information.

Llamar a la Oficina para Información.

## WEDDINGS / BODAS/QUINCEAÑERAS

Call the Church Office six months in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

I consider everything as a loss because of the supreme good of knowing Christ Jesus my Lord. — **Philippians 3:8**

## From the Pastor

© J. S. Paluch Co., Inc.

**FIFTH SUNDAY OF LENT — (RCIA MASSES)** — In these Masses, *Cycle "A" Readings* are proclaimed and the *Scrutinies* are celebrated). In the Gospel Story of the raising of Lazarus from the dead, we understand that as Jesus draws closer to His own death, it is really all about giving life – being raised up (*"This illness is not to end in death, but is for the Glory of God!"*)! It is not just life and new life that we receive; it is also freedom from the power of enslaving sin and death. It is also to be freed from the many things/powers that bind us, that 'tie us up' and restrict us from being the grace filled and free people of God we have been invited to become. Jesus' Command is the ultimate Command of Liberation: *"Untie them and let them go (free)!"* Do we experience grace freeing us from the enslavement to sin? How? When? Where? — The '**C**' *Cycle Readings* The Psalm Refrain today simply says: *"The Lord has done great things for us; we are filled with joy."* This refrain is clearly echoed in each of the readings. Isaiah is able to think back to Moses' and the Israelite's incredible escape from slavery as God led them through the desert and through the waters – *"See I am doing something new!"* Paul speaks of the great things God has done for him in Christ Jesus: *"For His sake I have accepted the loss of all things that I may gain Christ and be found in Him."* Could we ever imagine that the woman caught in adultery would walk out of the temple area having been freed by Jesus? *"Has no one condemned you?"* She replied: *"No one."* The Pharisees were using her as a pawn in an effort to capture Jesus in their 'inescapable trap'. Jesus would either stand for the Law of Moses, in which case all of His preaching about mercy and forgiveness would pretty much be a sham. Or He would stand on His preaching about mercy and forgiveness and in doing so would negate the Law of Moses. Finally they had Him! But Jesus, as always, went deeper. He offered the woman forgiveness and mercy. He challenged all NOT to judge. He demonstrated simply that all were sinners and in need of God's mercy. He invited all to see how mercy and forgiveness, not judgment and condemnation, change people's lives. We have almost completed our Lent. Only Palm Sunday separates us from today and Easter. How have we grown? How have we changed? Did we experience God's mercy and forgiveness in any noticeable way this Lent? Were we a little less judgmental of others this Lent? \*\*\* Imagine the powerful responses we might hear to any one of these questions if we belonged to a circle of faith! Imagine what we and others might be saying about our experience of Jesus in our own lives! Let us all taste together the joy of those words coming from the lips of Jesus to each one of us: *"Neither do I condemn you!"* If we truly hear those words, then we too can echo the refrain of today's psalm: *"The Lord has done great things for us; we are filled with joy."*

Father Perry Leiker, Pastor

**Quote of the Week:** *"Three things cannot be long hidden: the sun, the moon, and the truth."* — Buddha

**Más aún pienso que nada vale la pena en comparación con el bien supremo, que consiste en conocer a Cristo Jesús, mi Señor. — Filipenses 3:8**

### Notas del Párroco

© J. S. Paluch Co., Inc.

**QUINTO DOMINGO DE CUARESMA — (MISAS DE RICA)** — En estas Misas, se proclaman las *Lecturas del Ciclo "A"* y se celebran los *Escrutinos*). En la historia del Evangelio de la resurrección de Lázaro de entre los muertos, entendemos que a medida que Jesús se acerca a su propia muerte, en realidad se trata de dar vida, de ser resucitado (*"esta enfermedad no debe terminar en muerte, sino que es para la Gloria de Dios"*). Pero no es solo vida y nueva vida lo que recibimos; También es la libertad del poder de esclavizar el pecado y la muerte. También es ser liberados de las muchas cosas/poderes que nos atan y nos impiden ser el pueblo de Dios libre y lleno de gracia en el que hemos sido invitados a convertirnos. El Mandamiento de Jesús es el Mandamiento de Liberación Definitivo: *"Desátelo, para que pueda andar (libérenlo)"*. ¿Experimentamos la gracia que nos libera de la esclavitud del pecado? ¿Cómo? ¿Cuando? ¿Dónde? — **Las Lecturas Cílicas del Ciclo 'C'**. El Refrán del Salmo de hoy, simplemente dice *"El Señor ha estado grande con nosotros, y estamos alegres"*. Este refrán se hace eco en todas las Lecturas. Isaías pudo recordar la huida de Moisés y la increíble escapada de la esclavitud de los Israelitas mientras Dios los guiaba a través del desierto y de las aguas — *"Yo voy a realizar algo nuevo!"*. Pablo habla de las grandes cosas que Dios ha hecho por él en Cristo Jesús: *"Por cuyo amor he renunciado a todo, con tal de ganar a Cristo y de estar unido Él"*. ¿Podríamos imaginar alguna vez que la mujer sorprendida en adulterio saldría del templo habiendo sido liberada por Jesús? — *Nadie te ha condenado?* Ella respondió: *"Nadie"*. Los Fariseos la estaban usando en su esfuerzo por capturar a Jesús en su 'trampa ineludible'. Jesús, defendería la Ley de Moisés, en cuyo caso toda su predicación sobre la misericordia y el perdón sería una farsa. O se basaría en su predicación sobre la misericordia y el perdón y al hacerlo negaría la Ley de Moisés. Lo atraparon! Pero Jesús, como siempre, fue más allá. Ofreció a la mujer perdón y misericordia. Desafío a todos a **NO** juzgar. Demostró simplemente que todos somos pecadores y necesitados de la misericordia de Dios. Los invitó a ver cómo la misericordia y el perdón, **no el juicio y la condena**, cambian la vida de las personas. Casi hemos terminado nuestra Cuaresma. Solo nos separa el Domingo de Ramos entre hoy y la Pascua. ¿Cómo hemos crecido? ¿Cómo hemos cambiado? ¿Experimentamos la misericordia y el perdón de Dios de alguna manera notable en esta Cuaresma? ¿Fuimos un poco menos críticos con los demás en esta Cuaresma? Imagina las respuestas tan poderosas que podríamos escuchar a cualquiera de estas preguntas si perteneciéramos a un Círculo de Fe! Imagina lo que nosotros y otros podríamos estar diciendo sobre nuestra experiencia de Jesús en nuestras propias vidas! ¡Probemos todos juntos la alegría de esas palabras que vienen de los labios de Jesús a cada uno de nosotros: *"Yo tampoco te condeno!"* Si realmente escuchamos esas palabras, entonces también podemos repetir el estribillo del Salmo de hoy: *"El Señor ha estado grande con nosotros, y estamos alegres!"*.

Padre Perry Leiker, Párroco

**Cita de la Semana:** *"Tres cosas no pueden ocultarse por mucho tiempo: el sol, la luna y la verdad."* — Buda

### PLEASE NOTE/POR FAVOR TOME NOTA:

**NEXT WEEKEND, PALM SUNDAY,** the Altar Society will have a second collection. Our contributions will go to decorate the Church for Easter Celebration. Please be generous.

**EL PRÓXIMO FIN DE SEMANA, DOMINGO DE RAMOS,** habrá una segunda colecta. Nuestras contribuciones ayudarán a la Sociedad del Altar para las decoraciones de nuestra Iglesia durante la Pascua.

### PALM AND EASTER SUNDAY / DOMINGOS DE RAMOS Y PASCUA

The Knights of Columbus will be directing traffic on these days. Please **ENTER ON WEST AVE. 33 and EXIT ON WEST AVE. 32**. Arrive early to deal with the extra traffic. Your cooperation on these dates will be greatly appreciated.

Los Caballeros de Colón estarán dirigiendo el tráfico estos dos domingos. **Favor de ENTRAR AL ESTACIONAMIENTO POR LA AVENIDA 33 Y SALIR POR LA AVENIDA 32. Lleguen temprano para evitar embotellamiento.** Les agradecemos mucho su cooperación.

**READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO**

**Gospel at the Procession with Palms** — Jesus' entry into Jerusalem (Luke 19:28-40). **First Reading** — In spite of my sufferings I am not disgraced. I am not put to shame (Isaiah 50:4-7). **Psalm** — *My God, my God, why have you abandoned me? (Psalm 22)*. **Second Reading** — Christ emptied himself, and God filled this emptiness with exaltation (Philippians 2:6-11). **†Gospel** — The account of Christ's passion according to Luke (Luke 22:14 — 23:56 [23:1-49]). — **†Evangelio para la procesión de las palmas** — ¡Bendito el que viene en nombre del Señor! (Lucas 19:28-40) **Primera Lectura** — A pesar de mis sufrimientos no quedaré confundido (Isaías 50:4-7). **Salmo** — *Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado? (Salmo 22 [21])*. **Segunda Lectura** — Jesús se despojó totalmente y Dios lo llenó de exaltación (Filipenses 2:6-11). **†Evangelio** — El recuento de la pasión de Cristo según Lucas (Lucas 22:14 — 23:56 [23:1-49]). **Liturgical Color/Color Litúrgico** — Red/Rojo

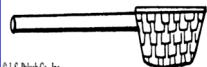
Visit our FACEBOOK page. Stay connected with the Word o God in the Daily Reflection from the Scriptures of the Day. <https://www.facebook.com/stbla> Check out: [usccb.org](https://usccb.org) — the Bishop's of the U.S. webpage with the readings for the Mass every day of year. Also, check out our Archdiocesan website at: <https://lacatholics.org>

**STATIONS OF THE CROSS (English)** —  
Wednesday Nights during Lent after the 7:00PM  
Mass, followed by the Novena.

**VIA CRUCIS:** — Viernes de Cuaresma a las 6:00PM

**Mass Intentions**

04/07: 9:00am — Noah Diaz — Healing  
04/08: 9:00am — Juan Carlos Trinidad — In Thanksgiving  
    †Teodoro Trinidad  
04/09: 7:00pm — Jhonathan Laso — Healing  
04/10: 9:00am — Joseph & Norma Abiog — Blessings  
    Arceli Luz — Healing  
04/11: 9:00am — †Mark Buckton  
04/12: 5:00pm — Josefina Ramirez — 93rd Birthday  
04/13: 8:00am — Manuela Luna, Michelle-In Thanksgiving  
    9:30am — Judelyn Gutierrez  
    11:00am — **Felices de San Bernardo**  
    12:30pm — Alicia Orozco — Cumpleaños  
        Marta Elena, Edith, Jorge Torres — Sanación  
        †Antonia Sanchez, †Silvano Campos  
    3:00pm — Divine Mercy Mass

**Christian Giving****SUNDAY COLLECTION  
COLECTA DOMINICAL**

**THANKS FOR YOUR GENEROSITY!  
GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!**

**03/30/25: Envelope/Sobres: \$2,386  
Plate/Efectivo: \$2,520  
TOTAL: \$4,906**

**RCIA/OCIA (Order of Christian Initiation of Adults)**

The last **Scrutiny** is celebrated today. Holy Week, then, ushers in the most sacred celebrations of Initiation as our Elect are baptized, confirmed and receive Eucharist for the 1<sup>st</sup> time at the Easter Vigil. After Easter, the **NEWLY BAPTIZED/INITIATED** have a blessed opportunity to rejoice in the gifts they have received as they celebrate the '50' days until Pentecost. In this period called the *Mystagogia* they will reflect upon all that has happened to them, all that they have chosen and responded to, so that they can more fully live out their faith in Jesus Christ!

**RICA** — El último Escrutinio se celebra hoy. Seguidamente, la Semana Santa anuncia las celebraciones más sagradas de Iniciación, cuando nuestros Elegidos son bautizados, confirmados, y reciben la Eucaristía por primera vez en la Vigilia Pascual. Después de Pascua, los **RECIÉN BAUTIZADOS** o **INICIADOS** tienen la oportunidad de regocijarse con los regalos que han recibido mientras celebran los '50' días hasta Pentecostés. En este período llamado *Mystagogia* reflexionarán sobre todo lo que les ha sucedido, todo lo que han elegido y respondido, para que puedan vivir más plenamente su fe en Jesucristo!

**HOLY WEEK & EASTER SCHEDULE 2025****HORARIO DE SEMANA SANTA Y DE PASCUA****PALM SUNDAY (Domingo de Ramos) April/Abril 13**

Distribution of Blessed Palms at all Masses  
*Distribución de Palmas benditas en todas las Misa*

Vigil Mass/ (English) . . . . .	5:00p.m.
Sunday Masses (English) . . . . .	8:00a.m. & 9:30a.m.
Misa Dominical (Español) . . . . .	11:00a.m. y 12:30p.m.

MONDAY (LUNES) Chrism Mass Our Lady of the Angels Cathedral/Misa Crismal  
Catedral de Nuestra Señora de Los Angeles . . . . . 7:00p.m.

MONDAY & TUESDAY (English Mass)  
LUNES Y MARTES (Misa en Inglés) . . . . . 9:00a.m.

WEDNESDAY (Miércoles)  
Mass/Misa English Inglés . . . . . 7:00p.m.

**CONFESIONS/CONFESIONES**

MONDAY — WEDNESDAY, APRIL 14 — 16: 5:00PM—7:00PM  
LUNES — MIÉRCOLES, 14 — 16 DE ABRIL: 5:00PM—7:00PM

**NO CONFESSIONS AFTER WEDNESDAY OF HOLY WEEK**

**NO HABRÁ CONFESIONES DESPUÉS DEL MIÉRCOLES DE SEMANA SANTA**

**HOLY THURSDAY/JUEVES SANTO**

Mass of the Lord's Supper/Misa de la Cena del Señor (bilingual/bilingüe) . . . . . 7:00p.m.  
Washing of the Feet/Lavatorio de los Pies  
Procession with Eucharist Adoration /Procesión con Eucaristía y Adoración

GOOD FRIDAY — Stations of the Cross . . . . . 2:00p.m.  
Solemn Liturgy of the Lord's Passion and Death with Holy Communion . . . . . 3:00p.m.  
VIERNES SANTO — Via Crucis . . . . . 5:00p.m.  
*Liturgia Solemne de la Pasión del Señor. Distribución de la Eucaristía* . . . . . 6:00p.m.

**Thursday, Friday, and Saturday** are the three Most Sacred Days of the year called the **Holy Triduum**. Days of quiet reflection and prayer for everyone including the Priests.

**Jueves, Viernes, y Sábado Santo** son los días Más Sagrados del año llamado **Triduo Santo**; días de reflexión y oración para todos incluyendo los Sacerdotes.

**NO Saturday Vigil Mass at 5:00pm**  
**NO habrá Misa de Vigil a las 5:00pm el Sábado.**

**HOLY SATURDAY/SÁBADO SANTO April/Abril 19**

Easter Vigil/ Mass/Misa Vigilia de Pascua . . . . . 8:00p.m.

**EASTER SUNDAY — DOMINGO DE PASCUA**

**April/Abril 20**

**ENGLISH MASSES: 8:00A.M. & 9:30A.M.**  
**MISAS EN ESPAÑOL: 11:00A.M. Y 12:30P.M.**



We wish to thank Barbara Sanchez and Kaz Nimori for their contribution for the flowers for the Easter Sunday decorations. They are in Gratitude for Brian Hodge's Life.



### **SEÑOR FISH EARNS 20% FOR SB**

**10:00A.M. — 9:00P.M.**

Join 'SEÑOR FISH' in support of St. Bernard Church during the Fridays of Lent. — **DINE IN OR TAKE-OUT. We suggest calling in your orders for faster service. PLACE RECEIPT IN THE ST. BERNARD BOX AT THE CHECK-OUT (See green circle in the picture).**

Únase a 'SEÑOR FISH' en apoyo a la Iglesia San Bernardo los Viernes de Cuaresma. Este evento deja una **GANANCIA del 20%** a nuestra parroquia. Se aplica para **CENAR ALLÍ O PARA LLEVAR. Sugerimos que haga sus pedidos por teléfono para recibir un servicio más rápido. COLOQUE SU RECIBO EN LA CAJA DE RECAUDACIÓN DE FONDOS DE SAN BERNARDO AL SALIR (Ver el círculo verde en la foto).**

**FRIDAY, APRIL 11, & 18/ VIERNES, 11, Y 18 DE ABRIL**

**SEÑOR FISH — 4803 Eagle Rock Blvd. L.A. CA 90041  
Tel. (323) 257-7167**

### **AMERICAN RED CROSS — CRUZ ROJA AMERICANA**

The **AMERICAN RED CROSS WILL BE AT ST. BERNARD (Parish Hall) NEXT SUNDAY, APRIL 13, from 8:30AM—2:30PM** to take your donations of blood. To schedule your Life Saving appointment please visit: [www.redcrossblood.org](http://www.redcrossblood.org) and enter Sponsor Code: stbernardcc or call 1-800-733-2767.

La **CRUZ ROJA AMERICANA ESTARÁ EN SAN BERNARDO, (Salón Parroquial) el PRÓXIMO DOMINGO, 13 DE ABRIL** para tomar sus donaciones de sangre entre las **8:30AM y las 2:30P.M.** Para programar su cita Salva Vidas, visite: [www.redcrossblood.org](http://www.redcrossblood.org) e introduzca el Código del Patrocinador: stbernardcc o llame al 1-800-733-2767

### **PARISH HALL — SALÓN PARROQUIAL**

**3256 Verdugo Rd. Los Angeles, 90065  
Walk-ins Welcome/Cita no necesaria.**

### **CONTRIBUTION STATEMENT 2024**

#### **DECLARACIÓN DE CONTRIBUCIONES DEL 2024**

- Yes, please send my Contribution Statement of my 2024 donations.
- Si, por favor envíe mi Declaración de Contribuciones del año 2024.

Name / Nombre: \_\_\_\_\_

Address / Domicilio: \_\_\_\_\_

Envelope # / Número de Sobre: \_\_\_\_\_

Telephone / Teléfono ( ) \_\_\_\_\_

Date / Fecha: \_\_\_\_\_

### **CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS**

- 04-06-25: **Fifth Sunday of Lent/3rd. Scrutiny — OCIA Quinto Domingo de Cuaresma — 3er Escrutinio**
- 04-13-25: **PALM SUNDAY/DOMINGO DE RAMOS**
- 04-14-25: **Mon. of Holy Week/Lunes de Semana Santa — Mass/Misa: 9AM**
- 04-15-25: **Tues. of Holy Week/Martes de Semana Santa — Mass/Misa: 9AM**
- 04-16-25: **Wed. of Holy Week/Miércoles de Semana Santa — Mass/Misa: 7PM**
- 04-17-25: **HOLY THURSDAY**  
Bilingual Mass, Washing of the Feet, Procession: 7PM  
**JUEVES SANTO**  
Misa Bilingüe, Lavatorio de los Pies y Procesión: 7PM
- 04-18-25: **GOOD FRIDAY/VIERNES SANTO**  
Stations of the Cross: 2PM, Liturgy & Holy Communion: 3PM  
Via Crucis: 5PM, Liturgia Solemne y Comunión: 6PM
- 04-19-25: **HOLY SATURDAY — EASTER VIGIL MASS: 8PM**  
**SÁBADO SANTO — MISA VIGILIA PASCUAL: 8PM**
- 04-20-25: **EASTER SUNDAY/ DOMINGO DE RESURRECCIÓN**
- 04-22-25: Earth Day / Día de la Tierra
- 04-27-25: **2nd Sunday of Easter — Divine Mercy Sunday**  
**2º Domingo de Pascua — Domingo de la Divina Misericordia**



### **FOOD SALE TODAY / VENTA DE COMIDA**

Today's food sale is served at the Church Plaza by KAIROS. Please support our Parish Groups!

Venta de comida esta mañana en la Plaza afuera de la Iglesia por el Grupo KAIROS. Por favor apoye a nuestros Grupos Parroquiales!

### **CLUB "250" — "250" CLUB**

A number of limited tickets for the "250 Club" are still being sold outside the Church **TODAY** and at the Pastoral Center. Tickets are \$20. You have the chance to win \$250 all year long. The drawings take place on the last Sunday after the 9:30AM Mass from January through December 2025.

Todavía tenemos un número limitado de boletos para el "Club 250" y están a la venta **HOY** afuera de la Iglesia y en el Centro Pastoral. Con \$20 usted podrá ganar \$250 durante todo el año. La rifa se lleva a cabo el último Domingo de cada mes después de la Misa de 9:30AM desde Enero hasta Diciembre, 2025.

**INFORMACIÓN/INFORMATION: (323)244-3359**

### **DID YOU KNOW? — 2025 Child Abuse Prevention Month Resource Booklet.**

In recognition of April as Child Abuse Prevention Month, the Office of Safeguard the Children has created the 2025 Child Abuse Prevention Month Resource Booklet. This useful Resource Booklet will help parishes and schools plan and prepare for Child Abuse Prevention Month. It is also available to individuals who wish to know more about Child Abuse Prevention Month.

### **SABÍA USTED? — Folleto de Recursos para el Mes de la Prevención del Abuso Infantil.**

En reconocimiento a que abril es el mes de la Prevención del Abuso Infantil, la Oficina de Protección a los Niños ha creado el folleto de recursos. Este útil folleto de recursos ayudará a las parroquias y escuelas a planear y prepararse para el Mes de la Prevención del Abuso Infantil. También está disponible para personas que deseen saber más sobre el Mes de la Prevención del Abuso Infantil.

For more information please visit:/Para obtener más información, visite:

[lacatholics.org/child-abuse-prevention-month](http://lacatholics.org/child-abuse-prevention-month).